

Wir danken Ihnen, dass Sie sich zum Kauf dieser EXPEC GT-I 2.4G Funkfernsteuer-Anlage entschieden haben. Dieses Systems benutzt ein 2,4GHz Verbindungs-System mit gespreiztem Spektrum, es entfällt die Verwendung von Frequenzkristallen, was das Betreiben einer Vielzahl von Modelle in einem Bereich gestattet.

- Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung ist für folgende Funkfernsteuersysteme:
EXPEC GT-I 2,4G (Basic-Set / Sender, Empfänger & Servo)
EXPEC GT-I 2,4G (Basic-Set + EFR / Sender, Empfänger, Servo & EFR)
EXPEC GT-II 2,4G (Verbrenner-Basic-Set / Nitro-Basic-Set)
Bewahren Sie diese Anleitung für den sicheren Betrieb Ihres RC-Modells auf.

2,4GHz RC-System Vorsichtsmaßnahmen

- Bevor Sie das 2,4GHz RC-System in Betrieb nehmen, sollten Sie die Anleitung gelesen und genau verstanden haben.
- Der 2.4GHz Frequenzbereich wird auch für Mikrowellen-Herde, drahtlose Netzwerke, kabellose Geräteansteuerung, den ISM (Industrie, Wissenschaft und Medizin) Funkverkehr sowie Amateurfunk verwendet; Funkstörungen könnten daher die Bedienung des Modells beeinträchtigen. Betreiben Sie das Modell unter Beachtung der örtlichen Frequenzbedingungen.
- Vermeiden Sie bei RC-Einrichtungen die Verwendung von Geräten, welche den Betrieb des RC-Systems beeinträchtigen könnten. Befolgen Sie ferner die Anweisungen des Leiters der Einrichtung.
- Mehr als 15 2,4GHz-RC-Anlagen sollten nicht gleichzeitig in einem Fahrbereich betrieben werden.
- Fahren Sie mit Ihrem Modell nicht in Bereiche, zu welchem vom Sender aus kein direkter Blickkontakt mehr besteht, da das Funksignal abgeschattet werden könnte, was die Bedienung beeinträchtigt oder zum Verlust der Steuerbarkeit führt.
- Das amtliche Zulassungs-Kennzeichen auf dem Sender nicht entfernen. Der Betrieb des Senders ohne dieses Kennzeichen ist nach Japanischem Recht nicht zulässig.

2,4GHz Sender Vorsichtsmaßnahmen

- Die Senderantenne hat eine Richtwirkung. (Siehe Seite 15.)
- Fassen Sie den Abschnitt der eingebauten Antenne während des Betriebs nicht an und befestigen Sie daran keine elektrisch leitenden Plättchen oder Aufkleber.
- ★ Dies schwächt das Funksignal und verringert die wirksame Reichweite.
- Störsignale anderer 2,4GHz-Systeme können Funkstörungen verursachen. Stellen Sie den Betrieb ein, falls dies bei Funktionstest oder Betreiben des Modells auftritt.

2,4GHz Empfänger Vorsichtsmaßnahmen

- Stellen Sie die Antenne so ein, dass sie senkrecht nach oben und weg vom Boden zeigt, halten sie diese fern von Metallgegenständen, die Funkstörungen verursachen könnten.
- Stecken Sie das Antennenkabel zum Schutz in ein Antennenröhrchen, und achten Sie darauf, dass die Kabelspitze nicht aus dem Röhrchen schaut.
- Die Empfänger-Antenne darf nicht gebogen, gekürzt oder abgeschnitten werden.
- Bauen Sie den Empfänger dort ein, wo die wenigsten Vibrationen auftreten und entfernt von elektrischen und mechanischen Störquellen.
- Vermeiden Sie starke Stöße oder Vibrationen. Befestigen Sie den Empfänger zur Dämpfung von Vibrationen mit dickem, doppelseitigem Kleband.
- An dem Coaxialkabel nicht mit Gewalt ziehen, der Schaltkreis des Empfängers könnte beschädigt werden.

★ Um schwerwiegende Verletzungen von Personen und/oder Sachschaden zu vermeiden, sollten Sie nachfolgende Punkte beim Betrieb Ihres RC-Modells beachten. Das Symbol  weist auf wichtige Vorsichtsmaßnahmen hin. Sie sind in jedem Fall zu beachten.

- Das amtliche Zulassungs-Kennzeichen auf dem Sender nicht entfernen. Der Betrieb des Senders ohne dieses Kennzeichen ist nach Japanischem Recht nicht zulässig.
- Verwenden Sie eine 6V Batterie oder einen EFR mit BEC, um den TRU-7 Empfänger mit Spannung zu versorgen.
- ★ Verwenden sie keine Mangan-Batterien als Stromquelle für den Empfänger.
- ★ Verwenden Sie keinen EFR ohne BEC, es würde zu einer Beschädigung des Empfängers führen. (TEU-101BK und TEU-104BK sind nicht kompatibel.)
- Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich zum Betrieb von RC-Modellen.
- Wird dieses Produkt aus dem Hersteller-Land exportiert, muss seine Verwendung den gesetzlichen Bestimmungen des Ziellandes entsprechen. Die Verwendung dieses Produkts zu anderen Zwecken als für RC-Modelle kann durch Export- und Handelsbestimmungen eingeschränkt sein und es muss ein Antrag für die Exportgenehmigung vorgelegt werden.



● Vor Betriebsbeginn sollten Sie die Anleitung gelesen und verstanden haben.

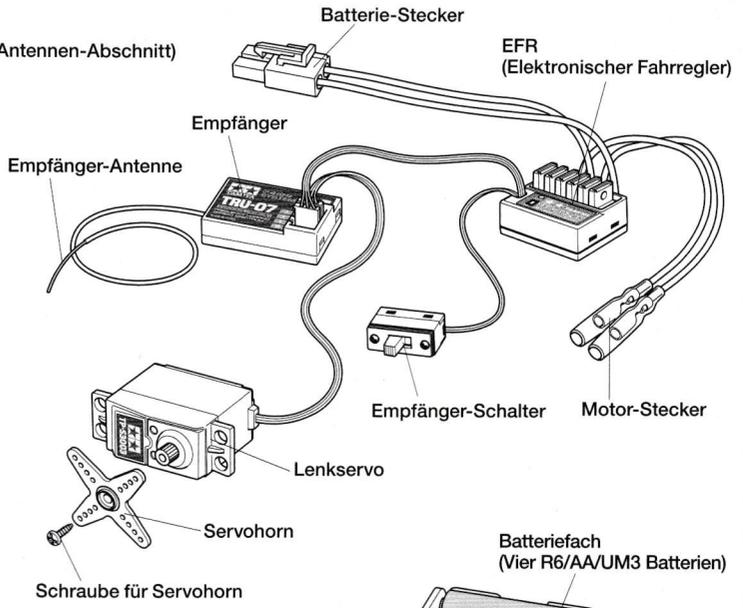
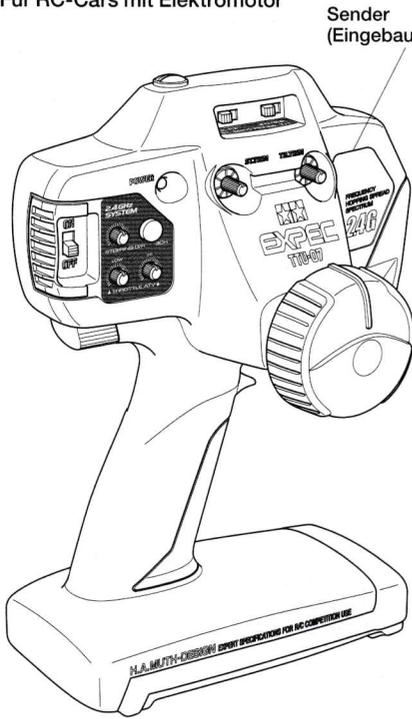


● Außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern lagern.



● Den Sender oder Empfänger nicht zerlegen oder verändern.

«EXPEC GT-I 2.4G»
Für RC-Cars mit Elektromotor



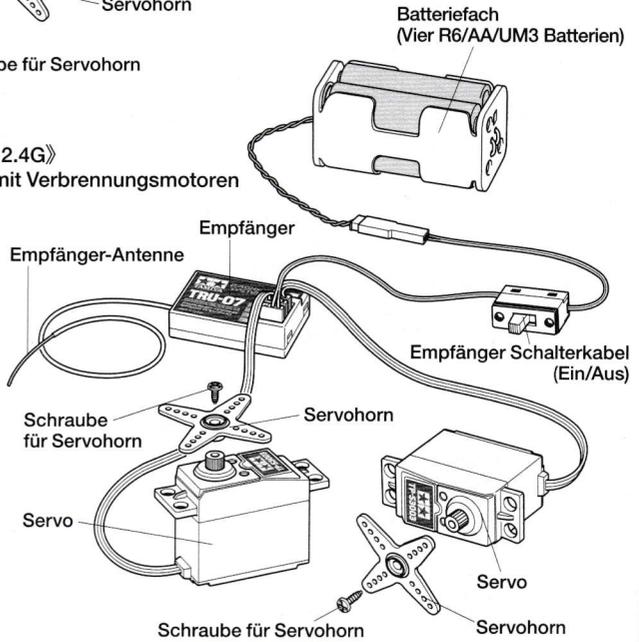
«EXPEC GT-II 2.4G»
Für RC-Cars mit Verbrennungsmotoren
(Glühzünder)

«Inhalt»

Den Lieferumfang entnehmen Sie aus untenstehender Auflistung.

EXPEC GT 2.4G	GT-I	GT-II
Sender	●	●
Empfänger	●	●
Servo	● (1 pc.)	● (2 pcs.)
EFR	●	
Schraubenzieher	●	
Batteriefach		●
Empfänger Schalterkabel		●
Servo-Zubehör-Satz		● (Öse: 4 pcs. Muffe: 8 pcs.)

※Im "Basic-Set" ist der Elektronische Fahrtenregler nicht enthalten.

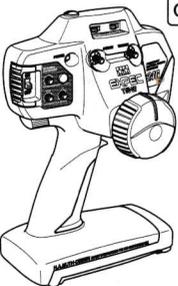
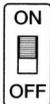


Vorsicht!

«Einschalten von Sender und Empfänger»

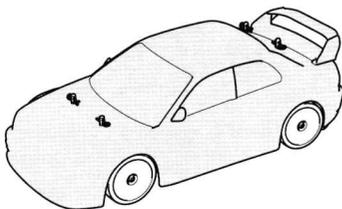
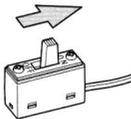
1. ON

Sender-Schalter



2. ON

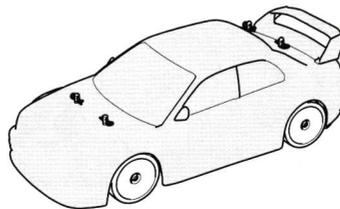
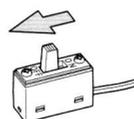
Empfänger-Schalter



«Abschalten von Sender und Empfänger»

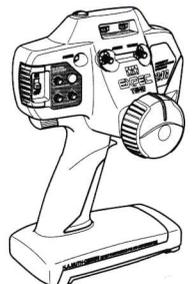
1. OFF

Empfänger-Schalter



2. OFF

Sender-Schalter



Teile-Bezeichnungen

● Batterie-Anzeige

Den Sender zum Aktivieren der Batterie-Anzeige einschalten. Falls die Anzeige blinkt oder nicht aufleuchtet, ist die Batteriespannung zu niedrig. Falls die Anzeige selbst nach Einlegen neuer Batterien nicht aufleuchtet, sind Polarität oder der Kontakt an den Anschlüssen zu überprüfen.

● Sender-Schalter

Zum Einschalten der Fernsteueranlage (Sender) schieben Sie den Schalter nach oben auf „ON“, zum Ausschalten nach unten auf „OFF“.

● Trimm für Lenkungs-Dual Rate



● Gastrimm für Maximalgas-Be-grenzung (vorwärts)

● Gastrimm für Maximalgas-Be-grenzung (rückwärts)

● Kanal 3 Knopf

● Lenkungstrimm

● Umkehrschalter



Normal ◀ N/R ▶ Reverse

● Eingebauter Antennen-Abschnitt
Nicht mit der Antenne längs auf das Modell zielen. Die maximale Signalstärke resultiert aus der Antennenlänge, nicht von deren Spitze. Halten Sie den Sender während des Betriebs senkrecht.

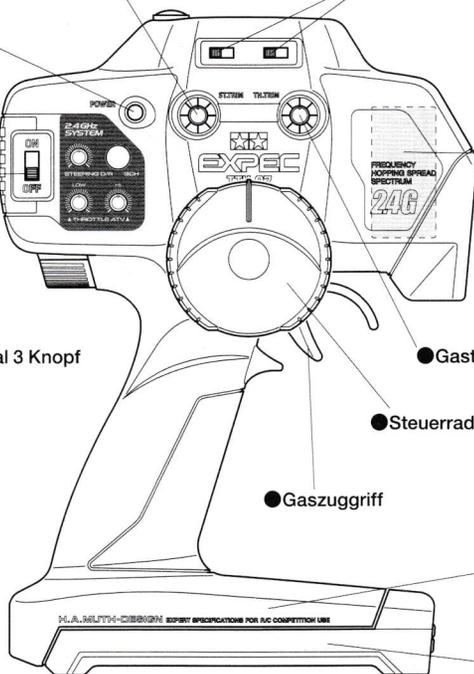
● Gastrimm

● Steuerrad

● Gaszuggriff

● Batteriebox (4x AA)

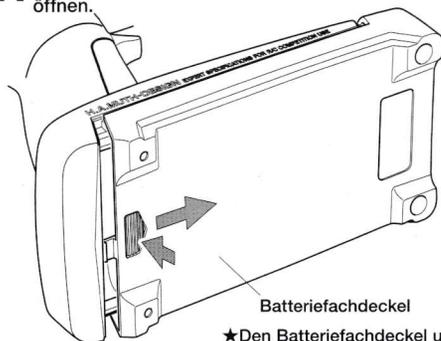
● Batteriefachdeckel



Einlegen der Senderbatterien

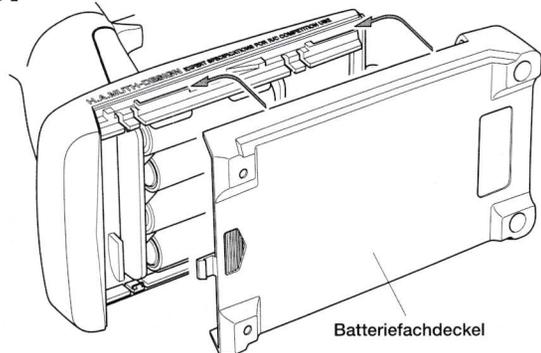
⚠ Beim Austausch nur neue Batterien verwenden. Falls gebrauchte Batterien mit neuen gemischt werden, kann das Modell wegen zu schwacher Sendeleistung außer Kontrolle geraten.

1. Den Batteriefachdeckel am Boden des Senders öffnen.



Batteriefachdeckel
★ Den Batteriefachdeckel unter Druck auf den Pfeil herunterschieben.

3. Batteriefachdeckel anbringen.



Batteriefachdeckel

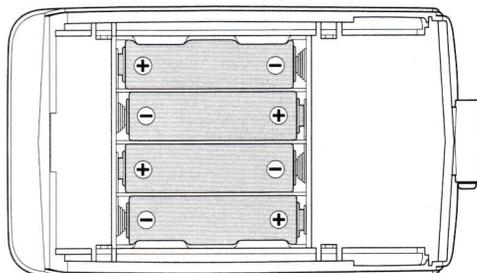


Vier R6/AA/UM3 Batterien



Verwenden Sie niemals Batterien mit höherer Spannung als 1.5V pro Zelle.

2. Batterien einlegen. Achten Sie auf die Richtung der Batterien, wie sie an der Innenseite des Batteriegehäuses angegeben ist.

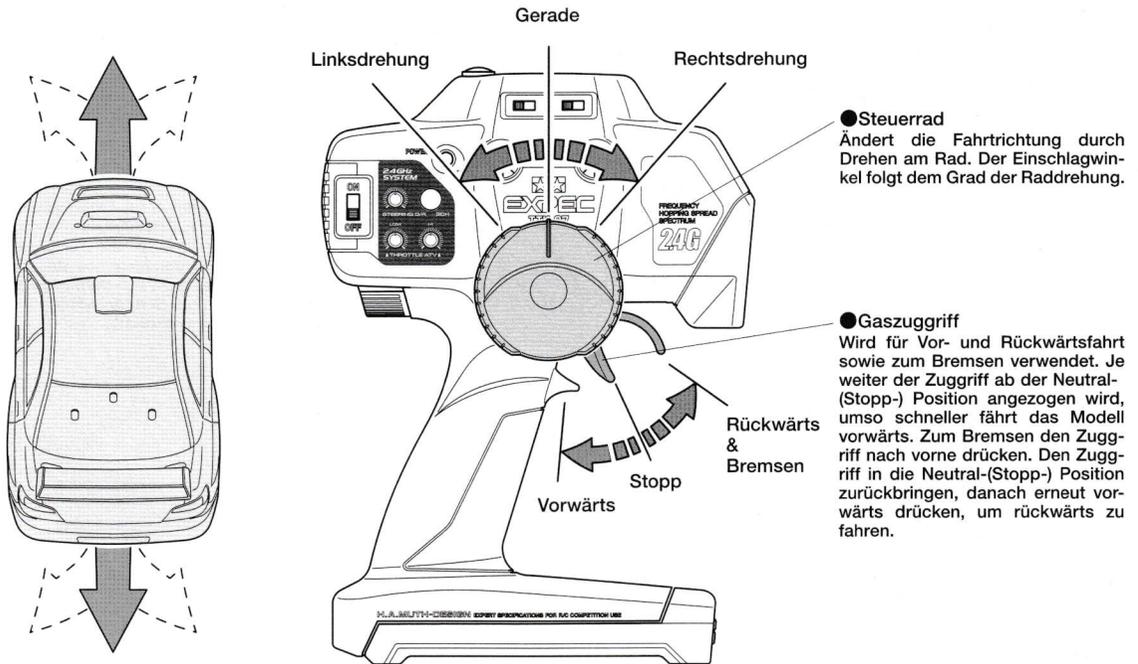


Falsche Polarität beschädigt den Sender. Ersetzen Sie leere Batterien stets durch neue. Mischen Sie keinesfalls Batterien unterschiedlichen Alters oder Typs.



Bei Betriebsende die Batterien herausnehmen.

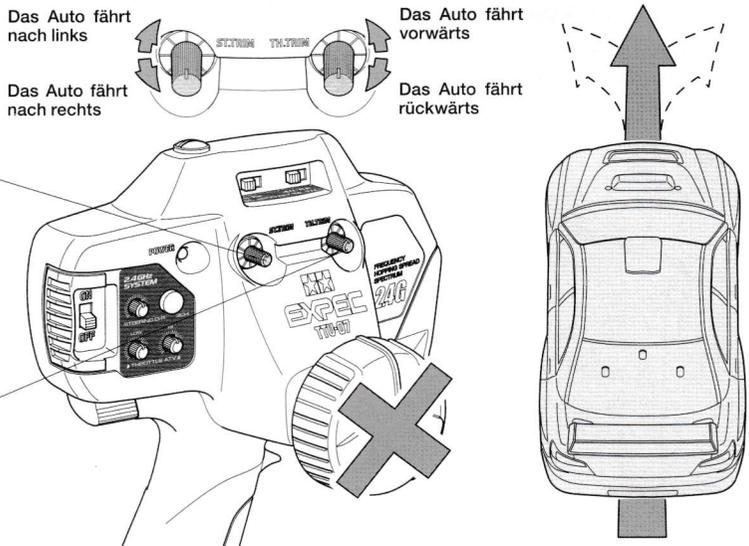
Das Steuern eines RC-Modells



● **Steuerrad**
Ändert die Fahrrichtung durch Drehen am Rad. Der Einschlagwinkel folgt dem Grad der Raddrehung.

● **Gaszugriff**
Wird für Vor- und Rückwärtsfahrt sowie zum Bremsen verwendet. Je weiter der Zugriff ab der Neutral-(Stopp-) Position angezogen wird, umso schneller fährt das Modell vorwärts. Zum Bremsen den Zugriff nach vorne drücken. Den Zugriff in die Neutral-(Stopp-) Position zurückbringen, danach erneut vorwärts drücken, um rückwärts zu fahren.

Einstellung der Trimmhebel



● **Lenkungstrimm**

Falls das RC-Modell bei Lenkrad in Neutralstellung nicht geradeaus fährt, ist dessen Trimmung nachzustellen. Falls das Modell nach links zieht, ist die Trimmung im Uhrzeigersinn zu verdrehen. Falls das Modell nach rechts zieht, ist gegen den Uhrzeigersinn zu drehen.

● **Gasstrimm**

Falls das RC-Modell bei Gaszugriff in Neutralstellung (Stopp) nicht anhält, ist dieser Trimm nachzustellen. Falls das Modell vorwärts fährt, ist der Trimm gegen den Uhrzeigersinn zu drehen, bis das Modell stehen bleibt. Falls das Modell rückwärts fährt, im Uhrzeigersinn drehen.

● **Lenkungs-Dual Rate Trimm**



● **Kanal 3 Knopf**

● **Trimm der Maximalgas-Begrenzung (Vorwärts)**

● **Trimm der Maximalgas-Begrenzung (Rückwärts)**

● **Lenkungs- Dual Rate Trimm**

Der Lenkausschlag kann eingestellt werden. Falls bei Kurvenfahrt der Wendekreis zu groß ist, den Trimm im Uhrzeigersinn drehen. Falls der Einschlagwinkel der Lenkung zu stark ist, gegen den Uhrzeigersinn drehen.

● **Trimm der Maximalgas-Begrenzung (Vorwärts)**

Das maximale Gasgeben für Vorwärtsfahrt kann eingestellt werden. Für mehr Gas im Uhrzeigersinn, für weniger Gas gegen den Uhrzeigersinn drehen.

★ Für elektrische RC-Modelle diesen Maximalauschlag an der EFR-Seite einstellen.

● **Trimm der Maximalgas-Begrenzung (Rückwärts)**

Die Stärke der Reaktion auf Rückwärtsfahrt und Bremsen kann eingestellt werden. Für stärkere Reaktion im Uhrzeigersinn, für geringere gegen den Uhrzeigersinn drehen.

● **Kanal 3 Knopf**

Den Knopf drücken (gedrückte Position) um das Kanal 3 Servo nach rechts zu bewegen. Erneut drücken (herausstehende Position) um das Servo zurück nach links zu bewegen.

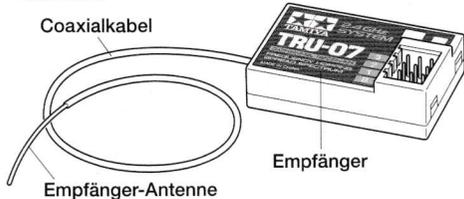
Teile-Bezeichnungen

●Empfänger

Der Empfänger erhält Signale vom Sender und setzt diese in Impulse um, welche das Servo und den Fahrregler ansteuern.

●Empfänger-Antenne

Sie empfängt die Funksignale des Senders. Stellen Sie sicher, dass die Antenne von den Kabeln des Akkus, des Motors und des Servos entfernt ist. Außerdem darf kein Kontakt mit Metall- oder Karbonfaserteilen auftreten.



Führen Sie das Antennenkabel zum Schutz in einem Antennenröhrchen und achten Sie darauf, dass die Kabelspitze nicht aus dem Röhrchen steht. Verwenden Sie keine Antennenröhrchen aus Metall oder Karbonfaser. Schneiden oder biegen Sie das Antennenkabel nicht und bündeln sie es nicht mit parallel laufendem Kabel, da dies die wirksame Reichweite verringert.

●Zuordnungs-(Link) Schalter

Verwenden, um einen Empfänger einem Sender zuzuordnen.

●LED

Zeigt den Empfängerstatus an. Leuchtet auf, wenn Signale empfangen werden und geht aus, wenn keine Signale empfangen werden.

	LED
Fail Safe Funktion Ein	Schnelles Blinken wenn eingeschaltet
Fail Safe Funktion Aus	Aus
↓	
ID Code ist nicht eingestellt oder zugeordnet.	Blinken
Es wird kein Signal empfangen.	Aus
Empfang von Signalen.	Ein

★Das LED zeigt den Status der Fail Safe Funktion an, dann den Empfänger Status.

☆Stecker des Lenkservos in den Steckplatz von CH.1 einstecken.

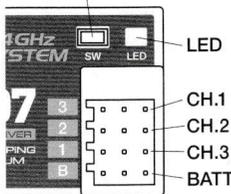
☆Stecker des EFR in den Steckplatz von CH.2 einstecken.

☆CH.3: Für die CH.3 Funktion Ihrer Wahl.

☆Die Empfänger-Batterie bei BATT einstecken.

⚠ Verwenden sie den BEC des EFR oder eine 6V-Batterie als Stromquelle für den TRU-07.

Zuordnungs-(Link) Schalter



●Servo

Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

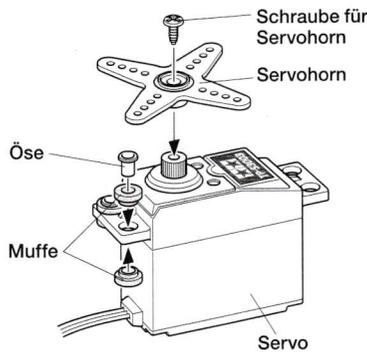
●Servohorn

Setzt die Bewegung des Servos in Lenkschläge oder in Bewegungen am Gashebel um.

●Muffe/Öse

Dämpft vom Chassis kommende Stöße.

★Beachten Sie zur Servobefestigung die



dem RC-Auto beiliegenden Anleitung. Ösen sind bei manchen RC-Autos nicht angebracht.

●Elektronischer Fahrregler

Der EFR regelt die Geschwindigkeit für Vor-/Rückwärtsfahrt, Anhalten und Bremsen.

●Empfänger-Schalter

Schaltet den Empfänger ein/aus.

●Batteriefach

(Nicht im Lieferumfang des Fernsteuersystems GT-1 enthalten.)

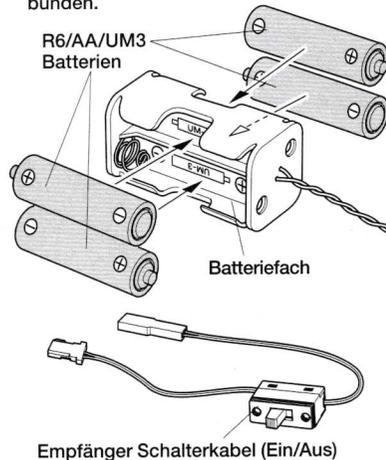
Legen Sie die Batterien (Alkaline-Batterien, Ni-Cd oder NiMH Akkus) wie unten angezeigt ein und achten Sie dabei auf die Polarität.

⚠ Verwenden Sie keine Mangan-Batterien.

★Tauschen Sie sofort die Batterien, sobald die Leistung des Servos nachlässt. Bei sinkender Betriebsspannung kann es zum Verlust der Kontrolle über Ihr Modell kommen und Unfälle verursachen.

●Empfänger Schalterkabel (Ein/Aus)

(Empfängerschalterkabel nicht im Lieferumfang des GT-1 Systems enthalten.) Das Schalterkabel wird mit dem Empfänger und der Empfängerbatteriebox verbunden.



Zuordnen von Sender & Empfänger (Sender und Empfänger sind werkseitig einander zugeordnet.)

Ein 2.4GHz Sender hat einen individuellen ID-Code und sobald der Empfänger diesen einmal gespeichert hat, stellt dieser Code sicher, dass der Empfänger ausschließlich auf diesen Sender reagiert. Dieser Prozess wird „binding“ oder „pairing“ genannt. Bei diesem Prozess wird auch die Fail Safe Funktion (Sicherung bei Signalausfall) eingestellt.

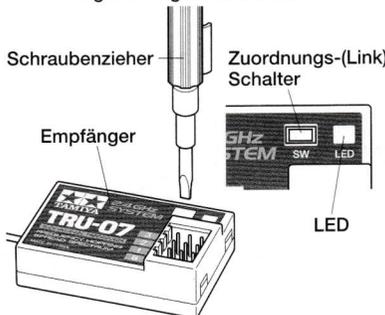
1. Sender und Empfänger nicht weiter als 1m voneinander aufstellen.
2. Sender einschalten.
3. Empfänger einschalten.
4. Halten Sie den Gaszugriff in der Stellung, die sie sich als Position für das Gasservo wünschen, wenn die Fail Safe Funktion (Signalausfall) anspricht. (Werkseitige Einstellung ist neutrale Position.)

⚠ Wählen Sie dabei für das Gasservo nicht die Stellung Vorwärtsfahrt.

5. Drücken Sie den Link-Schalter auf dem Empfänger und halten Sie ihn gedrückt bis er abschaltet.

6. Wenn die Zuordnung erfolgt ist, geht die LED an. Sender und Empfänger zum Abschluss abschalten. Den Sender, dann den Empfänger einschalten und die Funktion überprüfen.

⚠ Führen Sie die Zuordnung nicht durch, solange der Motor angeschlossen ist oder der Verbrennungsmotor gestartet wurde.



Fail Safe Funktion

(Effektiv nur für CH.2.)

Diese Funktion bewegt das Gasservo in eine voreingestellte Position, falls der Empfänger kein Signal vom Sender empfängt. Sobald wieder ein Sendersignal empfangen wird, wird diese Funktion deaktiviert. (Werkseitige Einstellung ist neutrale Position.)

⚠ Überprüfen Sie die Fail Safe Funktion (sofern sie eingestellt ist) ehe Sie Ihr Modell betreiben. Zum Überprüfen der Funktion stellen Sie das Chassis auf einen Ständer, so dass die Räder den Boden nicht berühren.

★Die Fail Safe Funktion wird beim Zuordnungsprozess eingestellt. Führen Sie diese Prozedur erneut durch, falls Sie die bisher eingestellte Position ändern wollen.

Deaktivieren der Fail Safe Funktion
Schalten Sie bei gedrückt gehaltenem Link-Schalter den Empfänger ein.

★Um die Funktion neu zu aktivieren, führen Sie den Zuordnungsprozess erneut aus.

Bedienungs-Vorgänge

★Einstellen des Senders

Zum Überprüfen der Funktion stellen Sie das Chassis auf einen Ständer, so dass die Räder den Boden nicht berühren. Falls Sie das Modell auf den Boden stellen, könnte es wegen fehlerhafter Einstellung unkontrolliert Fahrt aufnehmen.

1. Versehen Sie Sender und Empfänger mit Batterien.
2. Schalten Sie den Sender ein, danach den Empfänger.
3. Überprüfen Sie die Funktion mit dem Sender. Stellen Sie bei Bedarf die Trimmungen nach.
4. Betreiben Sie das RC-Modell.
5. Zum Abschalten des Modells, schalten Sie zuerst den Empfänger und dann den Sender aus.
6. Entfernen Sie jeweils nach Beendigung des Betriebs alle Batterien aus Sender und Modell.

★Gehen Sie stets entsprechend diesem Betriebsablauf vor.

Vorsichtsmaßnahmen beim Betrieb eines RC-Modells

●Funkstörungen können den Betrieb eines Modells beeinträchtigen.

Eine 2,4GHz Funkfernsteuerung erfordert keine Frequenz-Quarze mehr, aber je nach örtlichen Verhältnissen können dennoch Funkstörungen auftreten. Falls Sie dies bemerken, stellen Sie den Betrieb sofort ein und forschen Sie nach der Ursache.

●Das Modell niemals auf bevölkerten Plätzen oder in der Nähe kleiner Kinder fahren lassen.

●Niemals mit dem Modell auf öffentlichen Straßen fahren.

●Befestigen Sie den Empfänger und den EFR zur Stoß-Absorbierung mit doppelseitigem Klebeband.

●Falls das RC-System nass geworden ist, muss es sofort getrocknet werden, um Betriebsstörungen zu vermeiden.

Sicherheitsmaßnahmen beim Einlagern

Verstauen Sie dieses RC-System nicht in nachfolgender Umgebung, um

Verformung und Schaden zu vermeiden.

●Wo es extrem heiß (mehr als +40°C) oder kalt (weniger als -10°C) ist.

●Wo das System direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt ist.

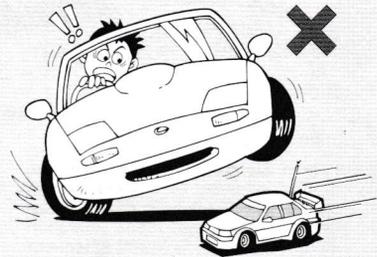
●Wo hohe Luftfeuchtigkeit herrscht.

●Wo häufig Erschütterungen auftreten.

●Wo es sehr staubig ist.

●Wo das System Dampf und Hitze ausgesetzt ist.

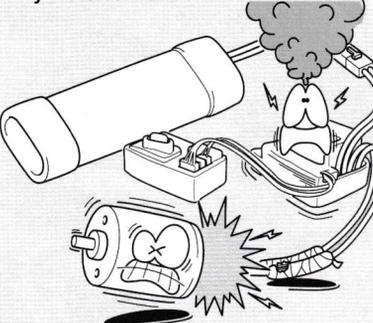
●Wo es in die Hände von kleinen Kindern kommen könnte.



Vorsichtsmaßnahmen betreffend den Fahrregler

●Niemals kurzschließen

Überprüfen, ob die Isolierung aller Kabel völlig intakt ist. Zum Isolieren Vinylband verwenden.



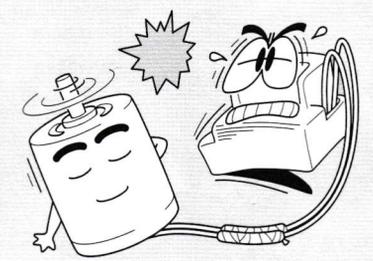
●Alle Kabel sicher anschließen

Die Stecker lassen sich nur auf eine Weise zusammenfügen. Niemals Gewalt anwenden, falls sie nicht richtig passen. Der Fahrregler könnte Schaden nehmen.

●Nichts verändern

Keinen ungeeigneten Akku oder Motor

verwenden. Der Fahrregler kann beschädigt werden. Das Durchschneiden von Kabeln oder der Antenne oder das Zerlegen von Steckern oder Servo kann Kurzschluss oder Zerstörung bewirken.



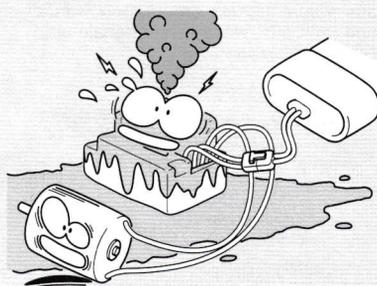
●Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung

Der Fahrregler, das Servo und der Sender sind Präzisionsgeräte. Sie sind von Wasser und Feuchtigkeit fernzuhalten. Herunterfallen oder versehentliches Darauftreten beim Betrieb unbedingt vermeiden.

●Das RC-Modell bleibt stehen, wenn der Überhitzungsschutz in dem

Fahrregler angesprochen hat

Fall das Modell längere Zeit bei niedriger Geschwindigkeit fährt, spricht der Schutzschalter an und das Modell bleibt stehen, um den Fahrregler vor Überhitzung zu schützen.



●Falls der Überhitzungsschutz angesprochen hat

Sollte das Modell plötzlich stehenbleiben, kann der Überhitzungsschutz angesprochen haben. Den Empfänger sofort ausschalten und nach der Ursache forschen. Falls der Überhitzungsschutzschalter die Ursache war, wird das Modell nach einer 15-minütigen Pause wieder fahren.

Wenden Sie sich an Ihren örtlichen Tamiya-Händler bezüglich aller Fragen, die diese EXPEC GT-1 2,4GHz Fernsteueranlage betreffen.

★Bei Defekten oder Reparaturen senden Sie das Produkt mit einem Reparatur-Auftrag und einer genauen Fehler-Beschreibung an den Tamiya Kundendienst (Nur gültig innerhalb Japans).

Contactez votre revendeur local Tamiya pour toutes questions relatives à ce produit, aux pièces détachées et réparations.

★Envoyer le produit avec une description détaillée du dysfonctionnement au service clientèle de Tamiya (seulement au Japon).

www.tamiya.com

TAMIYA

TAMIYA, INC. 3-7 ONDWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN